ADAM

Adam Equipment

LBK SERIES 系列

(P.N. 700660116, Rev. A2, 2017 年 2 月)

©艾德姆衡器 2010

目录

1.0 介绍 2
2.0 技术规格 3
3.0 安全措施 4
4.0 安装 4
4.1 电子秤的组装 4
4.2 电源与电池安装 5
5.0 称重 6
5.1 称重前 6
5.2 称重 6
5.3 磅/盎司模式： 6
5.4 功能 6
5.4.1 零件计数 7
5.4.2 百分比称量 7
5.4.3 校准 7
6.0 功能设置 8
6.1 进入功能设置模式 8
6.2 自动关机设定 8
6.3 背光设定 8
6.4 零件计数功能设定 8
6.5 百分比称量功能 8
6.6 用户校准功能 9
6.7 选择称量单位 9
7.0 校准 10
7.1 外部校准 10
8.0 错误信息 11
9.0 保修 12

©艾德姆衡器 2010

1.0 介绍

- LBK 电子秤配有交流电源线，并内置可充电电池。
- LBK系列天平有4个型号: 3kg X 0.5g，6kg X1g，12kg X 2g，30kg X 5g
- 超大背光液晶显示屏。
- 5 种称量单位：g, kg, lb, oz, lb:oz
- 稳定、零点、 净重、低电压显示。
- 不锈钢秤盘、ABS 外壳及秤盘支撑。
- 完全密封的薄膜按键。
- 过载保护
- 水准泡和水平机脚。
- 自动校准，自动零点跟踪，去皮功能。

2.0 技术规格

型号	LBK-3	LBK- 6	LBK-12	LBH-30
量程	3Kg	6Kg	12Kg	30Kg
可读性	0.5g	1g	2g	5g
分辨率	1:6000	1:6000	1:6000	1:6000
重复性误差	0.5g	1g	2g	5g
线性误差 ±	1g	2g	4g	10g
单位	kg / g / lb / oz / lb:0z			
稳定时间	2s	2s	2s	2s
工作温度	0ºC-40ºC 32ºF to 104ºF			
湿度	10%~80%			
保护等级	IPX0			
电源	AC 220-240V 50-60 Hz 100mA 和 6V 4Ah 可充电电池			
校准	外部校准			
校准砝码	1kg,2kg,3kg	2kg,4kg,6kg	4kg,8kg,12Kg	10kg,20kg,30kg
显示屏	6 位 LCD 显示屏，绿色背光			
净重	1.8kg			

3.0 安全措施

警告

请使用随产品一起提供的原装电源线或 DC 适配器。其他电源线或适配器可能对电子称造成损害。

注意事项

- 避免使电子秤受到阳光直接照射——这可能会影响天平准确度，或导致电子秤故障。
- 如果电子秤将在未来一段时间内不使用，请拿出电池。
- 当按[ON/OFF]键关机时，电源没有完全断开。如果在未来一端时间内不使用产品，必须断开电源。
- 在操作带有 标识的零件前请阅读说明书和操作注意事项以防危险。
- 在不使用时请勿在产品上堆放物品。
- 请避免在可能有水汽凝结的高湿环境下使用，避免直接与水接触。
- 请勿超载或使重物坠落秤上，这将对电子秤造成损坏。
- 静电将会影响到天平称量结果。擦拭秤盘和使用防静电剂有助于减少静电。

4.0 安装

4.1 电子秤的组装

- 将电子秤放置在平稳的桌面上。
- 调节电子秤水平；水准泡应该在中心位置。
- 将秤盘支架（独立包装）安装在天平顶端的插口上。放置好不锈钢称重托盘。
- 在安装时请勿过度用力按压，否则会损坏电子秤内部的传感器。

4.2 电源与电池安装

在某些情况下，电池必须要单独发货。因此用户必须自己安装电池。

将产品下方的电池盖取下，装入本机附带的 6V4.0Ah 电池。安装时务必保证电池正负极正确。红色接头接电池(+)正极，黑色接头接电池(-)负极

随机附带的电源线或适配器是用于电池充电的。请确认电源线/DC 适配器跟您产品使用地的电压是匹配的。

内置充电电池可以更换，但是请先咨询您的经销商或厂家。更换电池应该是 BT-6M4.0AC (6V4AH)或者等效型号。

请小心废弃和回收电池，要遵循当地的法律法规。

5.0 称重

5.1 称重前

首先确认自动关机设置。详见 6.2 章节。若自动关机功能设置为开启，那么在指定时间内未使用或读数不变，天平将自动关闭。

5.2 称重

- **按[On/Off] 键开启电子称。**显示屏将显示**"LBK-1.0 LBK"**和电池电压**"X.X vol"**。之后将进行 **0** 到 **9** 自动检测。当读数稳定后，显示屏将显示 **"0.00"**，稳定符号，归零符号和最后使用的称量单位。

- **按 [Units] 键选择称重单位**."g"/"kg"/"lb"/"oz"/"lb.z"

- 若显示屏不显示**"0.00"**,按**[Zero]**进行归零。显示屏将显示归零符号。

- 将待测物放置于秤盘上，当读数稳定后，屏幕将显示待测物体的净重。

- 将容器放置在秤盘上。待读数稳定后，按**[Tare]**键执行去皮。此时屏幕将显示"0.0"和归零及去皮标志。

5.3 磅/盎司模式：

当使用磅/盎司称量单位时，显示屏将显示最接近盎司的取整结果。

型号	重量	显示	可读性规格
LBK 3/6a	5Lb15.98oz	5 15.98	可读性是 0.02oz，最大量程是 6Lb
LBK6/12a	11Lb15.9oz	11 15.9	可读性是 0.1oz，最大量程是 12Lb
LBK12/25a	24Lb15.9oz	24 15.9	可读性是 0.1oz，最大量程是 25Lb
LBK30/65a	64Lb15.8oz	64 15.8	可读性是 0.2oz，最大量程是 25Lb

5.4 功能

普通称量状态下按**[Func]** 键可进行零件计数，百分比称量和校准。功能可以在设置菜单里设置开启或关闭，见第 6 章。

如果功能被关闭则无法使用。只有功能被打开时才能被使用。

5.4.1 零件计数

- 普通称量状态下，按**[Func]**键进入第一个可用功能，通常为零件计数。
- 显示屏显示**“PC—10pcs”**，按**[Tare]**键滚动选择样品的数量，选项为10，25，50或100。假如选择的是25，那么必须将25个样品放在秤盘上。
- 当读数稳定后按**[Zero]**键确认。显示屏将显示放在秤盘上的样品数量。
- 随着放在秤盘上越多，显示屏上显示的样品数量也会随之增加.
- 若计数过程中使用到容器，首先将空的容器放在秤盘上之后，按去皮键去掉空容器的重量，再按**[Func]**键进入零件计数模式，选择取样的数量并在容器中放入所选的数量，按**[Zero]**键确认。
- 按**[Func]**返回普通称量

5.4.2 百分比称量

- 普通称量下按两次**[Func]**键 将进入百分比称量模式，显示屏显示**“PEr”.**
- 按**[Zero]**进入参考样本设置，显示屏将显示**“SEt”**。
- 将设定为100%的样本放在秤盘上,当显示稳定符号之后按**[Zero]。**
- 显示屏将显示**“100.0%”**。
- 当另一个物体放入秤盘时，称量物体和样本重量的百分比将显示。
- 按**[Func]**返回普通称量

5.4.3 校准

- 详见7.0章节

6.0 功能设置

6.1 进入功能设置模式

- 按**[On/Off]**键关机
- 按住**[Tare]**键并按**[On/Off]**开机
- 显示屏将显示**"LBK-1.0 LBK"**并进入自动关机模式
- 显示屏显示**"OFF PWR"** or **"XX PWR"**（**XX** 为电子秤自动关机前的待机时间。以分钟为单位）
- 最后松开**[Tare]**键

6.2 自动关机设定

- 按**[Tare]**键改变当前设定状态
- **"OFF PWR"**：关闭自动关机功能
- **"x PWR"**：开启自动关机功能，**xx** 即自动关机前的等待时间。
- 按**[Unit]**键确认并进入下一功能的设定
- 显示屏将显示**"OFF bL"**, **"On bL"**, 或 **"AuTo bL"**，即背光设定

6.3 背光设定

- 按 **[Tare]**键修改当前背光状态
- **"OFF BL"**:关闭背光灯
- **"AuTo bL"**:自动背光，如果显示偏离零点则背光点亮。
- **"On bL"**:背光常开
- 按**[Unit]**键确认并进入下一功能的设定
- 显示屏显示**"On PCS "** 或 **"OFF PCS "**.即零件计数设定

6.4 零件计数功能设定

- 按 **[Tare]**键修改当前状态
- "**OFF PCS**" :关闭零件计数功能.
- "**ON PCS**" : 开启零件计数功能
- 按**[Unit]**键确认并进入下一功能设置，显示屏显示"**On PEr** " 或 "**OFF PEr**"，即百分比称量模式

6.5 百分比称量功能

- 按 **[Tare]**键修改当前状态

- **"OFF PEr"**:关闭百分比称量
- **"ON PEr"**:开启百分比称量
- 按**[Unit]**键确认并进入下一个设置，显示屏显示**"On CAL"** 或 **"OFF CAL"**.

6.6 用户校准功能

- 按 **[Tare]**键修改当前状态
- **"OFF CAL"**：关闭校准功能
- **"ON CAL"**： 开启校准功能
- 按**[Unit]**键确认并进入下一个设置，下一设置是校准设置，当显示**"On g"** 或 **"OFF g"**时进入单位设置。

6.7 选择称量单位

每一个称量单位都可以设置为开启或者是关闭，在普通称量状态下按[Unit]键时，被设置为开启的单位则是可用的，而被设置为关闭的单位则无法被选择到。g默认为始终开启。

- 按 **[Tare]**键修改当前状态
- **"oN"**：开启此单位
- **"OFF"**： 关闭此单位
- 被设置的单位顺序依次是：“kg”/”lb”/”oz”/”lb.z”
- **[Unit]**键确认并进入下一个设置，当修改完最后一个单位设置后自动回到第一个功能设置，自动关机设置

退出功能设置模式可先关闭电子秤后再开启，即可保存更改并返回普通称量模式。

7.0 校准

- 建议对天平进行校准以达到最佳精度。当天平初次安装或被移动到不同的环境时，建议进行校准。
- 使用前要确保最佳的精密校准。
- 校准之前，必须准备校准砝码。砝码必须精确或经过校准, 例如是 OIML M1 级或 ASTM E617 四级国际标准砝码。
- 只有在校准功能开启的情况下才能进行校准。详细设置见6.0

7.1 外部校准

- 按**[Func]**键直到显示屏显示**"CAL"**,进入校准模式
- 按**[Zero]**键确认进入，显示屏将显示**"Pin"**，即要求输入用户密码
- 依次按**[Func][Units]**和**[Tare]**键输入密码，最后按**[Zero]**键确认密码。
- 显示屏将显示上次校准时使用的单位，**"S-Unit kg"**(or **"S-Unit Lb"**)，按**[Unit]**键可以把校准单位值更改成 Lb 或 kg。
- 按**[Zero]**键首先进行零点校准。显示屏将显示**"CAL 0"**，当稳定符号显示后按**[Zero]**键进行确认
- 显示屏将显示要求的校准砝码。**"CAL XX Kg "**（or **"CAL XX Lb "**），按**[Tare]**键改变校准砝码值，每种型号分别可以选择三种校准砝码, 如下表所示

LBK3/6a	LBK6/12a	LBK12/25a	LBK30/65a
1Kg/2kg/3kg	2Kg/4kg/6kg	5Kg/10kg/12kg	10Kg/20kg/30kg
2lb/4lb/6lb	4lb/8lb/12lb	10lb/20lb/25lb	20lb/40lb/60lb

- 选定之后按**[Zero]**键，显示屏将显示**"Load"** ，将匹配的砝码放在秤盘上。
- 放置砝码后，待稳定符号显示之后按**[Zero]**键确认当前操作。显示屏将显示"**PASS**"，**3** 秒后返回普通称重
- 如果超出之前校准值的 **5%**，它会显示 "**FAIL L**" 或 "**FAIL H**" ，表示新的校准砝码值跟之前校准值相比过低（**FAIL L**）或过高（**FAIL H**）。

8.0 错误信息

---ADO	AD 值过高
---ADL	A/D 值过低
--ERR-	错误操作
Unit-E	所有单位不可用
	低电压

9.0 保修

如有材料或工艺方面的缺件，艾德姆衡器将给予一定保修期。保修期始于您购买产品之日。

在保修期内，用户可通过供应商或艾德姆衡器公司获得所需维修服务。公司或授权的技术人员有权根据损坏程序进行免费维修或更换零部件。但任何搬运受损天平或部件到服务中心的费用归用户承担。

对于未以原包装送回或是未出示任何证明文件的用户，本保修书不生效。以上均为艾德姆衡器独家声明。

操作失误、意外损伤、靠近放射性或腐蚀性物品、粗心大意、安装失败、未经授权的专业人士对其进行改装或维修过、不按本手册进行维护保养而引起的所有问题等等均不在保修范围之内。

此产品可能包含可拆卸或更换的充电电池，如果电池材料有明显缺陷或在电池安装后初始使用阶段有工艺问题，艾德姆衡器公司保证更换电池。

跟所有电池一样，随着时间和使用，产品电池的最大容量将递减，电池使用寿命取决于产品型号、配置、特征、使用以及电源管理设置。电池最大容量的削减或寿命的缩短不是材料缺陷或工艺问题，且不在保修范围之内。

如未超出保修期并在保修范围内的产品，用户可凭本保修书进行维修，维修后更换的零部件归属公司财产。

本保修书不影响用户的法定权利。本保修书所用术语符合 **UK** 法律。可访问本公司的官方网站获取更多信息。

CE

制造商声明

该产品符合欧洲标准，并符合以下条款

电磁兼容条款 2004/108/EC

低压导向条款2006/95/EC

Adam Equipment Co. Ltd.
Bond Avenue, Denbigh East
Milton Keynes, MK1 1SW
United Kingdom

Adam Equipment Co. Ltd.
Bond Avenue, Denbigh East
Milton Keynes, MK10 0BD
United Kingdom

符合FCC标准

本衡器产品经过检验且符合数字设备限定A级要求，执行FCC条例中的第十五部分。在商业运作过程中，这些限制条件可保证公司得到合法保护避免不必要的损失。本公司天平在生产和使用过程中均会产生无线电波辐射，如未能按照指导手册进行安装和使用，可能会对无线电通讯产生干扰。如果用户是在居民区进行操作很可能引起有害干扰，此时用户将全权负责相关损失。

为维护和控制天平在使用过程中产生的无线电放射，本产品中所有线圈都采用屏蔽连接。

用户未经艾德姆衡器容许而私自改装，则其合法权益将不受法律保护

符合 WEEE 标准

任何电器或电子设备（EEE）组件或组装的零件必须回收或处置利用,这已纳入EEE装置所界定的欧洲指令2002/95/EEC,，不引入有害物质的有害我们的健康或环境，是2002/95列出的修订法例。

自2002年7月由规例第9的堆填区2002年（英格兰和威尔士）规例和2005年危险废物的规例出台后，对电池的处置有更加严格的管理。

电池的回收已成为最为关注的问题。报废电子电器设备委员会已将回收问题设为主要解决目标。

艾德姆衡器经过ISO 9001:2015质量体系认证，是一家具有50多年历史的电子称量设备的生产与销售的全球性供应商。通过我公司设在英国、中国、美国、以及南非等国家和地区的销售网络销往世界各地。我公司以及授权经销服务商通过网站、维修中心来进行日常维护保养以及校准等一系列全方位的技术服务。

艾德姆衡器的产品主要为满足实验室、教育、医药以及工业市场需求而设计。产品范围如下：

- 精密实验室分析天平
- 教育机构教学实验用天平
- 工业及仓储通用计数秤
- 数字秤/检测称重秤
- 具有计件、百分比称重等功能的高性能台秤
- 医用数字式电子秤
- 为零售行业设计的计价秤

详情请查看网站：

www.adamequipment.com.cn

版权归艾德姆衡器有限公司所有。未经艾德姆衡器公司事先授权不得以任何方式复制或抄录本手册，或将本手册翻译成任何文字。

艾德姆衡器有限公司保留对其产品的生产工艺、特点、技术参数以及设计的更改权。

本手册上所有内容均为其发行时我公司产品最及时、最完整、最准确的信息反馈。但若因错误理解等原因操作本产品，艾德姆衡器公司不对由此而导致的任何损失承担责任。

本手册最新版本详见我公司官方网站。

欢迎登陆www.adamequipment.com.cn